

ITEM No. 9501/56

SPECIAL ATTENTION:

Political Advisor
Audience Analysis
Mr. Graveson /2 copies/

PRIORITY

MV
Oct 8
MC-1986

HUNGARY

EXILE

Anti-Communist Propaganda

/1200/
/1207/

BUDAPEST STEPS UP JAMMING OF RFE BROADCASTS.

SOURCE MUNICH/B: Confidential source.

DATE OF OBSERVATION: Current period.

ENGLISH SUMMARY: See attached translation.

EVALUATION COMMENT: None.

+ + +

A SZER BUDAPEST-i hallgatósága körében általában azt tapasztalták, hogy a zavaróállomások tevékenysége az utóbbi fél esztendőben jelentékenyen megerősödött. A nyugati magyarnyelvű adások közül elsősorban a SZER műsorát zavarják. Fontossági sorrendben, a kommunisták szemében, utána Amerika Hangja következik. A BBC esti műsorát majdnem zavartalanul hallani, kevés gondot fordítanak továbbá a PÁRIZS-i, MADRID-i és az ANKARA-i adások zavarására. A szovjet-jugoszláv kézfogas óta teljesen zavartalanok a jugoszláviai magyarnyelvű adások.

A SZER műsorának hullámhosszai közül nem érinti a zavaróállomások tevékenysége a 13 méteres adást. Ennek okát a hallgatóság körében, technikai akadályoknak tulajdonítják. A tizenhárom méter után, a vételi viszonyok a legkedvezőbbek a tizenhat méteren. A tizenkilenc és negyvenkilenc méter között általában rosszak a vételi viszonyok. Helyenkint és meghatározatlan időközökben jelentkezik ugyan az adás ezeken a hullámhosszokon is, ami valószínűleg, a helyi zavaróállomások működésének időleges szüneteltetésével függ össze. Kitűnőek a vételi viszonyok az éjjeli adásban, rövid- és középhullámhosszon egyaránt. Ezt a műsort azonban az időpont miatt csak kevesen hallgatják. Ugyanabban jelentkezik egyes nyugati magyarnyelvű adások a hetvenméteres rövidhullámhosszon kitűnő vételi viszonyok mellett.

/more/

A magyar rádiógyárak készülékei az 1948-49 óta gyártott Szuper-készülékeken a rövidhullámsáv általában tizenhárom méteren kezdődik. Nyújtott sáv csak a tizenkilenc, a huszonöt és a negyvenkilenc méter. A nyújtott sávok készülékek rövidhullámu skáláján is kifogástalanul vehető a SZER tizenhárom méteren sugárzott műsora.

Ami a hallgatóság körét illeti, a BUDAPEST-i közvélemény-kutatóknak az a tapasztalata, hogy a SZER-t kivétel nélkül, mindenki hallgatja, akinek rádiókészüléke ezt lehetővé teszi. Rendszeresen és állandóan hallgatják azok, akik olyan készülékkel rendelkeznek, amelyen tizenhárom és tizenhatméteres rövidhullámhossz van. A magasabb skálabeosztású készülékek tulajdonosai csak esetenként hallgatják a SZER műsorát. A hallgatók túlnyomó többsége délután öt óra és este tíz óra közötti időpontokban ül a készülék mellett.

A BUDAPEST-i értesülések megegyeznek abban, hogy igen nagy tábora van a SZER-nek a parasztság körében. A rádiótulajdonos parasztok száma az utolsó esztendőben, hozzávetőleges becslés szerint, megháromszorozódott. A szabadpiaci értékesítés megkönnyítése óta a parasztság vásárlóereje megerősödött. A parasztság egyesszámú kulturigénye ma a világvevő-szuperkészülék, amelyen zavartalanul hallgathatja a magyarnyelvű nyugati rádióközvetítéseket.

A hallgatottság szempontjából a SZER egyes műsorszámait a következőképpen lehetne csoportosítani:

1./ A leghallgatottabb műsorszám, az esti hét, nyolc és kilenc órás tízperces hírvonat. A SZER hírszolgálatának állandó hallgatósága az utóbbi két esztendő során alakult ki. Régben nem vonzott a hírszolgálat annyi hallgatót a rádióhoz. Úgy találták, az emberek BUDAPEST-en, hogy a SZER hírközlési módja propagandisztikus volt, amellyel a hallgatóság nem rokon-szenvezett. Két év óta tárgyilagosabbnak tartják a SZER hangját, ami különösebben a hírszolgálat iránt fokozza a hallgatóság bizalmát.

2./ A hallgatóság szempontjából másodsorban lehet felsorolni a politikai kommentárokat és helyzetmagyarázatokat. Ennek oka az, hogy a PEST-i hallgatóság elsősorban arra kíváncsi, mi a nyugat véleménye a helyzetről. Sok lelkes hallgatója van Gallícusnak a BUDAPEST-i értelmiség körében. A "Reflektor"-hallgatók száma bővült az utóbbi hónapokban. A megfigyelők szerint, a hallgatóság lélektani beállítottsága változott meg, fogékonyabbak lettek a Gallícus-i iróniával szemben. A politikai légkör enyhült, a hallgatók nyugodtabb idegekkel ülnek a rádió mellett.

3./ A nemzetközi kommentárokkal kapcsolatban néhány külpolitikai problémát a következőképpen ítélnék meg a hallgatóság körében:

A Magyarország-i helyzet alakulása szempontjából a német egyesítés kérdését elsőrendű fontosságúnak tartják. A problémát összefüggésbe hozzák a keleteurópai államok jövődó sorával. A német kérdés megoldása, BUDAPEST-i felfogás szerint, szükségszerűen maga után vonja a keleteurópai probléma rendezését is. A megoldásnak nem kell okvetlenül egyidejűen bekövetkeznie. Ugy vélük, hogy az a külpolitikai folyamat, amely Ausztria kiűritésével kezdődik, és Németország egyesítésével folytatódik, a keleteurópai államok felszabadulására vezethet.

Élénk figyelemmel kíséri a hallgatóság, azokat a kommentárokat, amelyek az Egyesült Európa kérdésével foglalkoznak. A keleteurópai államok bekapcsolódását az esetleges európai föderációba csak a szabad választások megejtése és a kommunista rendszer leváltása után tudnák elképzelni. A jelenlegi uralmi rendszer mellett egy keleteurópai föderáció, - BUDAPEST-i elképzelés szerint, - semmit sem változtatna a viszonyokon.

4./ Nagyon szívesen hallgatott műsorszám a "Tudomány és Technika" című rovat, minden előadás és beszámoló a nyugati technikai újításokról. A SZER rovatait és beszámolóit ebből a szempontból általában kielégítőnek tartják.

5./ A SZER zenei műsorával kapcsolatban az az általános BUDAPEST-i vélemény, hogy a műsorrendezés tartózkodó és nem eléggé tekinti szívényének a zenés műsort. A helyzet pedig az, hogy a hallgatóság szívesen veszi a zenés műsort, legyen az akár jazzmuzsika, akár szórakoztatózene, akár hangjáték. Az a PEST-i hallgatók nézete, hogy a SZER bátrabban támaszkodhat a nyugati zenei forrásokra, és a rendelkezésére álló hatalmas anyagból az osztó igazság rendje szerint, kielégítheti a különböző műfaj iránt rajongók óhajait.

TRANSLATION

It has been noted by the BUDAPEST listeners that the activities of the jamming stations have considerably increased during the last six months. Of the Western Hungarian language broadcasts RFE programs are jammed most. According to the Communists the second in importance is VoA. The BBC evening programs are hardly ever jammed, and there is little jamming for the programs of PARIS, MADRID and ANKARA. Since the signing of the Soviet-Yugoslav friendship pact, the Yugoslav-Hungarian programs are no longer jammed.

/more/

RFE broadcasts are not jammed on the 13 meter band. This is attributed by the listeners to technical difficulties. After the 13 meter band, the most favorable receiving conditions are on the 16 meter band. Between the 19 and the 49 meter band, receiving conditions are generally bad. Sporadically and at undefined times broadcasts can be heard eventually, which is obviously connected with temporary pauses in the activities of jamming stations. Receiving conditions for the late night program are excellent on either short or middle wave length. Nevertheless, this program is not listened to by many because of the lateness of the hour. Recently some Western broadcasts in Hungarian were heard on the 70-meter short wave band under excellent receiving conditions.

The short wave band on the Hungarian supersets manufactured since 1948-1949 starts in general at 13 meters. The elongated wave band is only 19, 25 and 49 meters. On the short wave length of radio sets with elongated wave band RFE broadcasts transmitted on 13 meters can be received very clearly.

Regarding the circle of listeners, it is the experience of the BUDAPEST public opinion research worker that everyone who owns a suitable radio set listens to RFE without exception. Those who own radios with 13 and 16 short wave bands are permanent and regular listeners to these broadcasts. The owners of sets with higher grading listen to RFE occasionally only. The overwhelming majority listens from 1700 to 2200 hours.

BUDAPEST information agrees that RFE has a very large group of listeners among the peasantry. Among the peasants, the number of radio owners has trebled in the last year, according to approximate estimates. Since the easing of selling conditions on the free market, the purchasing power of the peasants has increased. Today the Number One cultural demand of the peasants is a world receiver super radio, on which they are able to listen undisturbed to Hungarian broadcasts from the West.

From the listeners' point of view RFE programs could be grouped as follows:

- 1./ The most popular program is the 10-minute news service at 1900, 2000 and 2100 hours. The group of permanent listeners to the RFE news service has formed itself during the past two years. Before that time, the news service did not appeal so strongly to the listeners. Listeners in BUDAPEST were of the opinion that the RFE news service contained too much propaganda, which they did not like. For the past two years they have found that the tone of RFE has become more objective, which increased their confidence, especially in the news service.

/more/

2./ Political and other commentaries come second in popularity. The reason for this is that BUDAPEST listeners want to hear in the first place the Western opinion on events. "Gallicus" has many admirers among the BUDAPEST intelligentsia. The number of listeners to the "Reflector" has increased during recent months. According to observers, the mentality of the listeners has changed, they have become more susceptible to the ironical tone of "Gallicus." The political atmosphere has abated, and listeners are able to sit down to their radios with more quiet nerves.

3./ Regarding the international commentaries, the listeners judge some of the political problems in the following manner:

From the point of view of the turn of events in Hungary, the question of Germany's reunification is considered to be of vital importance. The problem is brought into connection with the future fate of East European countries. According to BUDAPEST public opinion the solution of the German question will be followed inevitably by the settling of the East European problem. The solution will not be reached simultaneously. It is believed that the foreign political process which started with the evacuation of Austria, will be followed by the re-unification of Germany, and lead to the liberation of East European countries.

The listeners follow with great interest those commentaries which discuss the question of a Federal Europe. The merger of the East European countries in an eventual European Federation could be only imagined by the listeners if free elections are held and the Communist Regime is replaced. According to BUDAPEST public opinion, an East European Federation would not bring any change in the present conditions if the present Regime is maintained.

4./ The program "Science and Invention" is very popular as is every program which reports on technical novelties in the West. RFE programs and commentaries are generally considered adequate from this point of view.

5./ In connection with RFE musical programs the general BUDAPEST opinion is that the arrangement of the program is reserved and does not make a special point of it. But the situation is such that the listeners would very much like a musical program, be it either jazz music, light music, or a radio play. BUDAPEST listeners believe that RFE could rely more on musical sources of the West, and could satisfy the wishes of the music fans for different forms of music, from the enormous resources at its disposal.